



# Thalgauer Gemeinde-Info

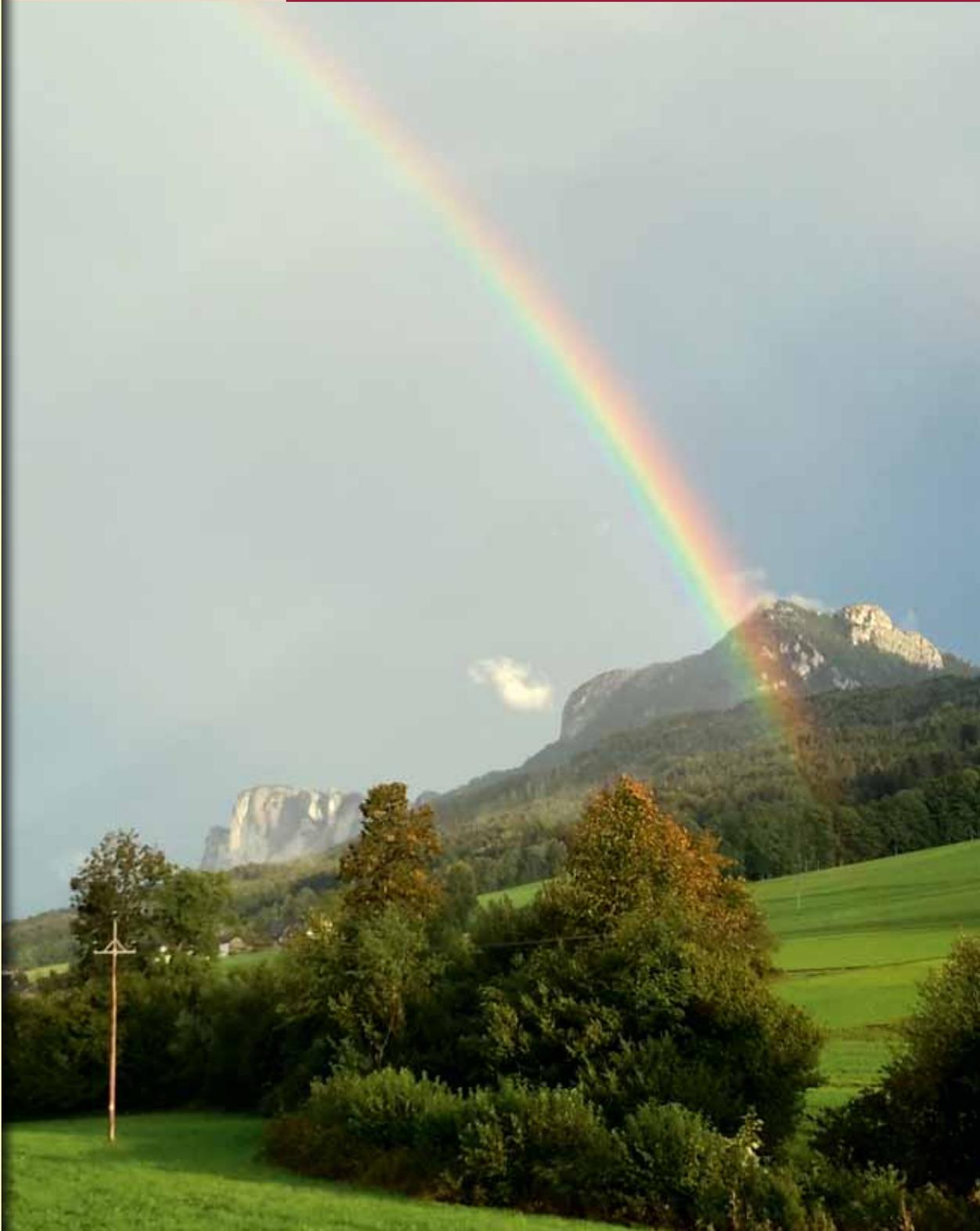
Amtliche Mitteilung · 31. Jahrgang · Nr. 4 · September 2015

## Aus dem Inhalt:

- 2. Spendentag in Thalgau
- Stellenausschreibung
- Ortsplatzgestaltung
- Winterdienst
- Förderungen
- Bibliothek
- Schwimmfest der Volksschule
- Neues aus den Vereinen
- Immobilienmarkt

eeee

energieeffiziente gemeinde



[www.thalgau.at](http://www.thalgau.at)



Liebe Thalgauerinnen und Thalgauer!

Das Thema Asyl beschäftigt und berührt uns alle. Aufgrund der aktuellen Situation sind wir alle gefordert, gemeinsam im Sinne der Menschlichkeit einen Beitrag zu leisten.

Durch die Entscheidung des Landes in Thalgau für 150 Flüchtlinge und Asylwerber Unterkünfte zu schaffen, war die Herausforderung aufgrund der Kurzfristigkeit für unsere Gemeinde sehr groß.

Flucht ist kein Verbrechen! Ich meine, dass die anfängliche Skepsis und gewisse Ängste der Bevölkerung durch die Informationsveranstaltung, durch Gespräche und persönliche Kontakte, doch weitestgehend ausgeräumt werden konnten. Rund um die hauptberuflichen Mitarbeiter der Caritas, welche die Flüchtlingsbetreuung professionell organisiert, haben sich sofort viele Thalgauerinnen und Thalgauer ehrenamtlich zur Verfügung gestellt, um die Asylwerber in den verschiedensten Bereichen zu unterstützen.

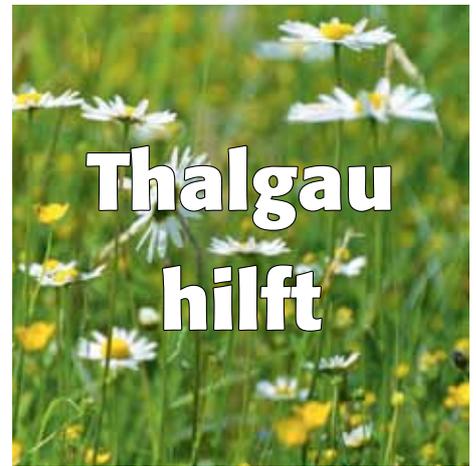
Ich bin davon überzeugt, dass jenen Menschen geholfen werden muss, die aufgrund politischer und religiöser Verfolgung und Kriegen aus ihrer Heimat fliehen müssen. Für mich ist es wichtig, dass diese Menschen nicht allein gelassen werden, menschenwürdig leben können und in Würde wieder in ihre Heimat zurückkehren können.

Besonders möchte ich mich aber bedanken beim Pfarrgemeinderat, den unzähligen Lehrerinnen und Lehrern und den vielen Freiwilligen für die Schaffung der Plattform „Thalgau hilft“, die rund um die Unterkunft informiert und vieles rasch organisiert.

Weiters werden durch die Freiwilligen viele Aktivitäten wie z.B. Deutschkurse, Freizeitaktivitäten, kreative Workshops, Ausflüge organisiert, um die lange Wartezeit in den Unterkünften sinnvoll zu überbrücken. Nochmals ein herzliches Dankeschön für Euer humanitäres Engagement im Sinne der Menschlichkeit.

Wir alle können helfen und ich gebe auch die Hoffnung nicht auf, dass es global gelingen wird, ja muss, in diesen Ländern wieder Verhältnisse zu schaffen, damit sie wieder in ihre Heimat zurückkehren können, denn das ist der Wunsch fast aller Flüchtlinge.

Ihr Bürgermeister  
Martin Greisberger



## 2. Spendentag in Thalgau

Am **Samstag, 26. September 2015** von 9.00 – 13.00 Uhr in der Turnhalle der NMS Thalgau werden folgende Sachspenden gerne entgegengenommen:

**Kleidung** (NUR Männerkleidung in den Größen S und M)

- Hosen (lang)
- Shirts
- Jacken (Übergangs- und Winterjacken)
- Sweater/Pullover
- Hauben, Handschuhe und Schals
- Socken und Unterwäsche – bitte nur NEU

**Schuhe** (Männerschuhe in den Größen 40-43)

- Halbschuhe
- Turnschuhe/Wanderschuhe
- Stiefel/Winterstiefel

Regenschirme, Rucksäcke, Hygieneartikel (Duschgel, Shampoo, Rasierschaum, Einwegrasierer, Zahnpasta, Zahnbürste, Deos), Kopfpolster und Decken (Winterdecken oder auch Fleecedecken)

Für alle, die sich – abgesehen von Spenden – engagieren möchten, bitte unter der E-Mail: [freiwillige.thalgau@caritas-salzburg.at](mailto:freiwillige.thalgau@caritas-salzburg.at) bei Gabi Rupnik melden.

# Stellenausschreibung

Von der Marktgemeinde Thalgau wird folgende Stelle zur Besetzung ausgeschrieben:

## Mitarbeiter/-in für den Bauhof ab 2. November 2015

Hierbei handelt es sich um eine Vollbeschäftigung mit 40 Wochenstunden.

### Anstellungserfordernisse:

Vorausgesetzt wird eine abgeschlossene Berufsausbildung. Da auch ein Einsatz im Winterdienst erfolgt, ist ein Führerschein der Gruppe „C“ erforderlich.

Da der/die Bewerber/-in im Sommer fallweise auch als Bademeister/-in eingesetzt wird, sind gute Schwimmkenntnisse und die Bereitschaft, eine Ausbildung als Rettungsschwimmer/-in zu absolvieren, Voraussetzung.

Die Anstellung erfolgt nach den Bestimmungen des Salzburger Gemeindevertragsbedienstetengesetzes und das Bruttogehalt beträgt mind. € 1946,--. Die tatsächliche Einstufung richtet sich nach dem Alter und der Qualifikation.

Für die Stellenbewerbung ist ein von der Marktgemeinde Thalgau aufgelegter Bewerbungsbogen auszufüllen, aus dem die notwendigen Beilagen ersichtlich sind. Bewerbungsbögen sind am Gemeindeamt, Sekretariat – Zimmer 4, bzw. auch auf unser Homepage ([www.thalgau.at](http://www.thalgau.at)) erhältlich und sind bis spätestens **6. Oktober 2015** beim Gemeindeamt einzureichen.

Für allfällige nähere Auskünfte steht Ihnen Amtsleiter Hans Haas Tel. 06235 / 7471-13 gerne zur Verfügung.

Für die Marktgemeinde Thalgau:  
Bürgermeister Martin Greisberger

## Personal- information

### Gemeindeamt

Nachdem Frau Hilda Rinnerthaler, langjährige Sachbearbeiterin in der Finanzverwaltung, ab September eine Altersteilzeit in Anspruch nimmt, wechselt Frau Tanja Karl von der Allgemeinen Verwaltung in die Finanzverwaltung.

Zur Nachbesetzung der freigewordenen Stelle im Sekretariat wurde daher mit Wirkung vom 1. September 2015 Frau Christina Prizovsky mit einem Stundenausmaß von 50% einer Vollbeschäftigung angestellt. Wir wünschen Frau Prizovsky bei der Bewältigung ihrer neuen Aufgaben viel Freude und Erfolg.



## Landwirtschaftsförderung der Gemeinde

Zur Förderung unserer landwirtschaftlichen Betriebe wurden von der Gemeindevertretung im Budget des laufenden Jahres wiederum entsprechende Mittel vorgesehen. Die Zuteilung wird wie im Vorjahr erfolgen, sodass jeder Landwirt, der termingerecht um eine Gemeindeförderung ansucht, eine entsprechende Förderung erhalten wird. Um die Förderung in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie persönlich bis spätestens

### Freitag, 13. November 2015

mit dem Flächennutzungsbogen 2015 am Gemeindeamt, Zimmer 13 (Meldeamt) erscheinen. Bei Nichterscheinen entfällt Ihr Anspruch auf die Förderung. Falls Sie Änderungen zum Vorjahr haben (z.B. gänzliche Verpachtung etc.) bitten wir Sie, uns dies telefonisch oder persönlich mitzuteilen und diverse Nachweise vorzulegen. Bei etwaigen Fragen können Sie sich während der Bürgerservicezeiten telefonisch (06235 / 74 71 – 21) oder per E-Mail: [schroffner@thalgau.at](mailto:schroffner@thalgau.at) melden.



# Ortsplatzgestaltung – Beginn



**Bauetappe 1  
Beginn Herbst 2015**

## **Ortsplatzgestaltung**

**Wir möchten darüber informieren, dass seitens der Marktgemeinde Thalgau mit dem nächsten Bauabschnitt der Ortsplatzgestaltung begonnen wird.**

**Dauer der Arbeiten: Montag, 07. September 2015 bis voraussichtlich Ende 2016.**

**Während der Bautätigkeit wird eine Ampelregelung eingerichtet – wir bitten um Verständnis für die zu erwartenden Verzögerungen.**

**Fußgänger und Radfahrer bitten wir über die Franz Schoosleitner-Straße auszuweichen!**

# des nächsten Bauabschnittes



Stand Juli 2015

# Winterdienst

Rechtzeitig zu Beginn der kühlen Jahreszeit appellieren wir an alle Liegenschaftseigentümer dafür zu sorgen, dass die erforderlichen Maßnahmen für eine gesicherte Schneeräumung getroffen werden. Hecken und Äste von Bäumen im Bereich von Gehsteigen, Straßen, etc. sollten – wenn noch nicht geschnitten – jetzt noch geschnitten werden, um eine gefahrlose Benutzung dieser Bereiche und somit auch eine einwandfreie Schneeräumung sicher zu stellen.

## ● Parken auf Gemeindestraßen

Grundsätzlich besteht nach § 24 Abs. 3 StVO (Straßenverkehrsordnung) Parkverbot auf Fahrbahnen mit Gegenverkehr, wenn nicht mindestens zwei Fahrstreifen für den fließenden Verkehr frei bleiben.

Diese Regelung betrifft fast alle Gemeindestraßen im Gemeindegebiet von Thalgau und es kann nur eindringlich an alle Beteiligten appelliert werden, die Benützung der Straßenflächen zu Parkzwecken, speziell in

den Wintermonaten, so gering als möglich zu halten.

## ● Widerrechtliche Schneeablagung auf Gemeindestraßen

Leider mussten wir auf Grund sehr vieler Anrufe im letzten Winter vermehrt feststellen, dass Anrainer ihren Schnee vom Vorplatz, von Vordächern und auch von Gartenbereichen auf die Gemeindestraße räumen und somit zu einer Verschärfung der ohnehin oft angespannten Schneelage auf diesen Straßen beitragen.

Diesbezüglich wird seitens der Gemeinde Thalgau festgehalten, dass das Ablagern von Schnee aus privaten Bereichen (Vorplatz, Vordächern, ...) auf der Gemeindestraße nach den Bestimmungen des § 92 StVO verboten ist.

Personen, die diesen Vorschriften zuwiderhandeln, können, abgesehen von den Straffolgen, zur Entfernung und Reinigung oder zu deren Kostentragung herangezogen werden.

## ● Verantwortungsbewusstes Verhalten im Straßenverkehr erforderlich

Die Gemeinde Thalgau bittet auch um Verständnis dafür, dass vor allem in der Früh bei starken Schneefällen nicht gleichzeitig überall geräumt sein kann und ein verantwortungsbewusstes Verhalten im Straßenverkehr den jeweiligen Fahrbedingungen unbedingt angepasst werden muss um Unfälle zu vermeiden (Schnee-, Matsch- oder Eisfahrbahnen).

## ● Beschädigung von Schneestangen

Immer wieder kommt es zu mutwilligen Beschädigungen von Schneestangen. Wir möchten darauf hinweisen, dass es sich dabei um eine Sachbeschädigung handelt, die seitens der Gemeinde zur Anzeige gebracht wird.

## ● Ablagerungen im Bach

Wir möchten in diesem Zusammenhang darauf hinweisen, dass die Ablagerung bzw. Entsorgung von Schnee in Gräben und Bächen, wegen Rückstaugefahr, verboten ist.

## Geplante Straßenbaustellen des Landes Salzburg im Gemeindegebiet

● Sanierung der Schmiedbrücke an der L103 Richtung Mondsee. Mit den Bauarbeiten wurde bereits begonnen. Bis zur Fertigstellung der Bauarbeiten ist nur ein Fahrstreifen befahrbar, welcher mittels Ampel geregelt wird. Die geplante Bauzeit beträgt ca. 8 – 10 Wochen.

● Sanierung der L103 Richtung Mondsee (Mondseer Straße). Geplanter Baubeginn ca. Anfang Oktober. Geplante Bauzeit ca. 4 Wochen.

● Sanierung des Brückenbauwerks der L117 Enzersberger Landesstraße (Russenstraße) über die L103 sowie des Brückenbauwerks entlang des Radweges unter der L117. Geplanter Baubeginn ca. Mitte Oktober. Die geplante Bauzeit beträgt ca. 8-10 Wochen.

ckenbauwerks entlang des Radweges unter der L117. Geplanter Baubeginn ca. Mitte Oktober. Die geplante Bauzeit beträgt ca. 8-10 Wochen.

### ACHTUNG:

Die Ausführung dieser Maßnahme ist lt. Auskunft des Landes Salzburg wetterabhängig! Sobald nähere Informationen vorliegen, werden wir Sie auf unserer Homepage darüber informieren.

● Neuerrichtung der Frenkenbergbrücke durch den Güterwegerhaltungsverband. Mit den Bauarbeiten wurde bereits begonnen. Geplante Bauzeit beträgt ca. 10 – 12 Wochen.

Der bisherige öffentliche **Notar Dr. Walter Mayrbäurl** ist mit Ende August 2015 in den Ruhestand übergetreten. Mit Bescheid vom 17.06.2015 des Bundesministers für Justiz wurde mit Wirkung zum 1.9.2015 **Dr. Rupert Wandl** zum neuen öffentlichen Notar in Thalgau ernannt.

Im Rahmen der ersten kostenlosen Rechtsauskunft sowie der Amtstage können Sie sich von Notar Dr. Rupert Wandl über Ihre rechtlichen Anliegen gerne beraten lassen.

### Notariat Thalgau Dr. Rupert Wandl

Öffentlicher Notar  
Marktplatz 10, 5303 Thalgau  
Tel. 06235 / 7206

## Geschwindigkeits- beschränkungen beachten!

Leider haben wir in den letzten Monaten vermehrt Beschwerden erhalten, dass die verordneten Geschwindigkeitsbegrenzungen immer öfter missachtet werden!

Wir bitten besonders um Rücksichtnahme in Siedlungsgebieten und möchten auch wieder in Erinnerung rufen, dass im Ortskern von Thalgau generell eine Tempo 30 Zone besteht.

### „Den Fuß vom Gas“, bedeutet

- mehr Sicherheit im Straßenverkehr,
- weniger Lärm und höhere Lebensqualität,
- weniger Benzinverbrauch und dadurch weniger Schadstoffe.

**Miteinander statt  
gegeneinander!  
Danke!**



## Rückgabe der Saison- und Punktekarten

Die Badesaison ist vorbei und wir hoffen, dass Sie heuer die vielen Sonnentage im „Thalaguna“ genießen konnten. Vielen Dank für Ihren Besuch!

Erfreulicherweise nutzten sehr viele das Angebot der Saison- und Punktekarten. Sie haben nun die Möglichkeit, diese zu behalten und in der nächsten Badesaison neu aktivieren zu lassen oder im Gemeindeamt, Zimmer 6, abzugeben. Die Kautions von € 5,- pro Karte wird Ihnen in bar rückerstattet.

Bei den Punktekarten gibt es kein Ablaufdatum, d.h. wenn Sie noch ein Guthaben auf Ihrer Karte haben, können Sie dieses in der nächsten Saison wieder verwenden. Aufgebrauchte Karten können Sie ebenfalls im Gemeindeamt gegen Rückerstattung der Kautions abgeben.

## Sportliche Einrichtungen

Da die sportlichen Einrichtungen nicht nur der körperlichen Fitness, sondern auch als sinnvolle Freizeitgestaltung dienen, wurde im Zuge des Projektes „Familienfreundliches Thalgau“ vereinbart, die Thalgauer/-innen über das Sport- und Freizeitangebot näher zu informieren:

### **Schwimmbad**

Sportplatzstraße 39  
Tel. 06235/5521  
Geöffnet von Mai –  
September (bei Schönwetter)

### **Fußballplatz**

Sport- und Freizeitzentrum  
Ansprechperson:  
Stefan Eiterer  
Tel.: 0664/5229352

### **Beachvolleyballplatz**

Sport- und Freizeitzentrum  
Kann jederzeit kostenlos  
genutzt werden

### **Streetsoccerplatz**

Sport- und Freizeitzentrum  
Kann jederzeit kostenlos  
genutzt werden

### **Minigolfanlage**

Sport- und Freizeitzentrum  
Schläger und Bälle sind im  
„La Cantina“ erhältlich

### **Tennisplatz**

Sport- und Freizeitzentrum  
Ansprechperson.: Klaus Rogl  
Tel.: 0664/8196252

### **Schulsportplatz**

Im Weidenweg  
Kann jederzeit kostenlos  
genutzt werden

### **Kletterturm und Kletterwand**

Ferd. Zuckerstätter-  
Straße 20 und 22  
Wird vom Alpenverein  
geführt  
Ansprechperson:  
Florian Diemling  
Tel.: 0699/17273175

### **Zimmergewehr- Schießstand**

Wird von den Sportschützen  
geführt  
Ansprechperson:  
Johann Schoosleitner  
Tel.: 0664/7846628

### **Turnhallen**

Auf Anfrage bei der  
jeweiligen Direktorin  
Tel.: 06235/6736  
Für Thalgauer/-innen  
kostenlos

### **Billardheim**

Wartenfelderstraße 2  
Wird von der Sektion  
Billard geführt  
Ansprechperson:  
Herbert Winkler  
Tel.: 0664/5102624

### **Bogenschießen**

Parcour am Thalgauberg  
Ansprechperson:  
Matthias Freinberger  
Tel.: 0664/3929488

### **Stockhalle- Stockschießen**

Wir von den Stockschützen  
geführt  
Ansprechperson:  
Josef Schrofner  
Tel.: 0664/1235767

### **Langlaufloipen**

Am Thalgauberg und bei  
guter Schneelage auch im  
Tal. Nach Ankauf eines Loipis  
(erhältlich im Tourismusver-  
band) jederzeit nutzbar.

### **Skipiste**

Am Thalgauberg  
Skikarte vor Ort erhältlich

# Energieförderungen

Die Marktgemeinde Thalgau gewährt seit 01.01.2009 Zuschüsse für Maßnahmen zur Reduzierung des Energieverbrauchs und hat diese mit Wirkung vom 01.12.2014 verlängert.

Ziel dieser Förderaktion ist, im Sinne der Aktion „e5-energieeffiziente Gemeinde“ des Landes Salzburg und des Internationalen Klimabündnisses, die Reduktion des Energieverbrauchs der Thalgauser Haushalte sowie die damit einhergehende Verringerung der Kohlendioxid- u. Schadstoffemissionen.

## Förderbare Maßnahmen, Förderausmaß und technische Bestimmungen

Förderbar sind die Maßnahmen Z. 1. – 9. im Rahmen der Sanierung eines bestehenden Wohngebäudes sowie die Maßnahmen Z. 5. – 9. auch bei der Errichtung eines neuen Wohngebäudes oder auch im Zusammenhang mit einer betrieblichen Anlage:

### 1. Einbau von Fenster

- \* € 10,00 pro m<sup>2</sup> Fensterfläche (inkl. Rahmen)
- \* U-Wert < 0,70

### 2. Dämmung der Außenwände

- \* € 3,00 pro m<sup>2</sup> gedämmte Außenwandfläche
- \* U-Wert < 0,25

### 3. Dämmung der Kellerdecke

- \* € 2,00 pro m<sup>2</sup> gedämmte Kellerdecke
- \* U-Wert < 0,30

### 4. Dämmung der obersten Geschoßdecke

- \* € 2,50 pro m<sup>2</sup> gedämmte Geschoß- oder Dachfläche
- \* U-Wert < 0,15

### 5. Einbau einer neuen Biomassezentralheizung (z.B. Scheitholzkessel, Pelletsheizung, Hackgutheizung)

- \* € 400,00 pauschal
- \* Richtlinien müssen der Salzburger Landesförderung für Biomasse Zentralheizanlagen entsprechen

### 6. Errichtung einer Solaranlage für Raumheizung und Warmwasseraufbereitung

- \* € 400,00 pauschal
- \* Richtlinien müssen der Salzburger Landesförderung für Solaranlagen entsprechen

### 7. Errichtung einer Photovoltaikanlage

- \* € 400,00 pauschal

### 8. Anschluss an ein Biomasse-Nahwärmenetz

- \* € 400,00 pauschal

### 9. Bonus für Energieberatung

- \* € 50,00 pauschal
- \* Pflichtbedingung (siehe Abwicklung)

## Abwicklung:

- \* Vor Durchführung der förderbaren Maßnahme ist eine Energieberatung in Anspruch zu nehmen. Diese kann kostenlos in der Marktgemeinde Thalgau von einem unabhängigen Energieberater des Landes Salzburg oder von einem befugten technischen Büro durchgeführt werden. Das Ergebnis der Energieberatung ist in schriftlicher Form dem Förderungsantrag beizulegen.
- \* Das schriftliche Ansuchen ist anschließend bei der Gemeinde auszufüllen. Für diverse Förderungen sind unterschiedliche Unterlagen notwendig. Für nähere Informationen wenden sie sich bitte an Frau Schroffner.
- \* Förderungsansuchen sind längstens drei Monate nach der Durchführung (Rechnungslegung) beim Gemeindegemeindeamt Thalgau einzureichen.

**Für nähere Auskünfte** oder ein Ansuchen wenden Sie sich bitte an:

Marktgemeinde Thalgau  
Christina Schroffner  
06235 / 74 71 - 21  
[schroffner@thalgau.at](mailto:schroffner@thalgau.at)

## 10 Jahre Irmí's Boutique

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und Ihre Treue in den vergangenen Jahren - selbstverständlich sind wir auch in Zukunft gerne für Sie da.

Anlässlich unseres **Firmenjubiläums** findet am

**Samstag, 17. Oktober 2015**

um 20.00 Uhr in der Turnhalle der Neuen Mittelschule Thalgau eine **Modenschau mit Showeinlagen** der „Tanzschule Mobile“ statt.

Für das leibliche Wohl sorgt die „Thalgauser Hilfe für's Leben“.

Irmí's Boutique · Marktplatz 4, 5303 Thalgau · Tel.: 06235 / 50155





# Familienfreundliches Thalgau

Wie im Herbst letzten Jahres bereits mitgeteilt, wurde ein Bürgerbeteiligungsprojekt gestartet, welches das Ziel hatte die Angebote in Thalgau zu verbessern bzw. zu erweitern. Es war geplant einen vorgegebenen Prozess durchzuführen, um ein Zertifikat einer „Familienfreundlichen Gemeinde“ zu erhalten. Um Zeit und Kosten zu sparen, hat die Gemeinde (vor allem der Jugend-, Sport- und Sozialausschuss) die Organisation selbst in die Hand genommen.

Als ersten Schritt mussten Bürger/-innen aus Thalgau gefunden werden, die aus verschiedenen Lebensphasen stammen und bei diesem Projekt mitarbeiten möchten. Dann wurden die bereits bestehenden Angebote bekannt gegeben.

Mit dieser Grundlage konnte die fleißige Projektgruppe Ideen ausarbeiten, welche das Leben in Thalgau für die jeweiligen Phasen erleichtern bzw. attraktiver gestalten sollen. Innerhalb von 3 Workshops wurden ca. 30

Maßnahmen erarbeitet und teilweise umgesetzt, wie z.B. Info über Kinderbetreuungsmöglichkeiten, Aufzählung der Sporteinrichtungen, Integration von Zugezogenen, neuer Standort für Spielothek etc. Die restlichen Punkte werden nach und nach abgearbeitet.

Wir freuen uns sehr, auf ein erfolgreiches Projekt zurückblicken zu können und bedanken uns nochmals herzlich bei den freiwilligen Teilnehmer/-innen für die gute Zusammenarbeit.

## Lehrlingsförderung der Gemeinde

Mit dem Ziel der Schaffung von Ausbildungsplätzen für jugendliche Gemeindebürger hat die Gemeinde 1997 die Lehrlingsförderung für Thalgauer Betriebe eingeführt.

Die Förderung beträgt pro Lehrling für das erste als auch zweite Lehrjahr (nach positivem Abschluss) € 581,- pro Lehrjahr, sofern der Lehrling in Thalgau seinen Hauptwohnsitz hat.

**Antragsformulare** liegen am Gemeindeamt, Zimmer 7, auf oder können telefonisch in der Finanzverwaltung bei Herrn Herbert Scherrer, Tel. 06235 / 74 71 - 42, angefordert werden. Weiters besteht die Möglichkeit, unter [www.thalgau.at](http://www.thalgau.at) (Bürgerservice/Formulare/Ansuchen um Lehrlingsförderung) ein Antragsformular auszufüllen und anschließend bei der Gemeinde abzugeben.

Für das **Lehrjahr 2015** wurde die **Einreichfrist** auf **31. Oktober 2015** festgelegt!





## Für Ihre Sicherheit

# Zivilschutz-Probealarm

### in ganz Österreich

**am Samstag, 3. Oktober 2015, zwischen 12:00 und 13:00 Uhr**

Österreich verfügt über ein Flächen deckendes Warn- und Alarmsystem. Mit mehr als 8000 Sirenen kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden.

Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein

**österreichweiter Zivilschutz-Probealarm** durchgeführt.

**Bedeutung der Signale**

**Sirenenprobe**  **15 Sekunden**

**Warnung**  **3 Minuten** gleich bleibender Dauerton

**Herannahende Gefahr!**  
Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.  
**Am 3. Oktober nur Probealarm!**

**Alarm**  **1 Minute** auf- und abschwelliger Heulton

**Gefahr!**  
Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.  
**Am 3. Oktober nur Probealarm!**

**Entwarnung**  **1 Minute** gleich bleibender Dauerton

**Ende der Gefahr!**  
Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) beachten.  
**Am 3. Oktober nur Probealarm!**





**Infotelefon am 3. Oktober von 11:00 bis 13:00 Uhr**  
**Land Salzburg: 0662-8042-5454**  
**Zivilschutzverband: 0662-83999-0**  
**Achtung: Keine Notrufnummern blockieren!**  
<http://www.salzburg.gv.at/sicherheit.htm>

## Fallschirm-Weltcup

Von 4. bis 6. September 2015 fand der Weltcup im Fallschirmzielspringen in Thalgau statt. Ein Event der Extraklasse mit tollen sportlichen Leistungen und einem Rahmenprogramm, auf das die Fuschlseeregion stolz sein kann.

Insgesamt waren pro Athlet acht Sprünge geplant. Aufgrund der schlechten Wetterverhältnisse konnten im Endeffekt fünf Durchgänge vollständig absolviert werden.

Mit einer insgesamten Abweichung von nur 18 Zentimetern erreichten die Profis aus Slowe-

nien den 1. Platz in der Mannschaftswertung. Auf dem 2. Platz landete das zweite Team aus Slowenien, welches das heimische Team HSV Red Bull Salzburg 1 um nur einen Zentimeter auf den dritten Platz verwies.

In der Einzelwertung gewann bei den Herren Senad Salkic aus Slowenien mit einem Zentimeter Abweichung bei fünf Sprüngen. Noch sensationeller war die Leistung bei den Damen. Evangelina Warich aus Deutschland schaffte unfassbare null Zentimeter Abweichung und versetzte damit ihre Konkurrenz in Staunen.

Bei den Junioren gab es erfreulicherweise einen österreichischen Sieg mit dem 18-jährigen Sebastian Graser aus Elsbethen. Neben dem Bewerb gab es auch noch ein tolles Rahmenprogramm mit offizieller Eröffnungsfeier, anschließender Partynacht und einer Welle 1 Party am Samstag.

Die Veranstalter HSV Red Bull Salzburg und der Tourismusverband Thalgau freuen sich schon auf das nächste Jahr, wenn es wieder heißt: „Auf die Schirme – fertig – los!“

*Tourismusverband Thalgau*



## Thalgau zu Besuch bei der Partnergemeinde Neu Anspach

Anlass dafür war das 750-jährige Jubiläum von Hausen-Anspach (1265-2015). Los ging es für alle am Samstag, 11. Juli 2015.

Mit dabei waren Bgm. Martin Greisberger, Andrea Unterrainer (Gemeindevertretung), Ines Hinterseer (GF Tourismusverband

Thalgau) mit Romy und Reinhold Friedl (Obmann Sportfischerverein) mit Enkel Lukas.

Nach einer herzlichen Begrüßung erwartete uns ein großes Festzelt mit toller Stimmung. Am nächsten Tag waren wir Teil des großen Festumzuges. Begleitet

von vielen bunten Vereinswägen und einer Vielzahl von Festgästen marschierten wir quer durch den Stadtteil Hausen.

Nach der Besichtigung des neu errichteten Rathauses mit Audienz beim Bürgermeister Klaus Hoffmann traten wir dann am Montag, 13. Juli 2015, wieder den Heimweg an.

Wir bedanken uns nochmals recht herzlich bei Bürgermeister Klaus Hoffmann, Rudi Maas (Organisator), und Familie Strempl für ihre lebenswürdige Gastfreundschaft.

*Tourismusverband & Gemeinde Thalgau*



# Spielothek KASI übersiedelt!

Aus Platzgründen ist die Spielothek KASI vom Pfarrzentrum ins Gemeindezentrum übersiedelt. Dank des Entgegenkommens von Seiten der Gemeinde und des Tourismusverbandes, sowie der Mitarbeiter des Post Partners in Thalgau ist es uns ermöglicht worden, die Spielothek KASI nun im Gemeindezentrum einzurichten (ehemalige Bücherei).

Das Mehr an Platzangebot konnte aufgrund eines großzügigen Sponsors wieder mit neuen Spielen gefüllt werden und wir freuen uns, wenn ihr diese „Wiedereröffnung“ gemeinsam mit uns feiert.

Ab 25. September ist die Spielothek KASI jeden Freitag von 15.00 – 17.00 Uhr geöffnet (ausgenommen Schulferien und Feiertage). Über 500 Spiele erwarten euch! Wir freuen uns auf euren Besuch.



Eltern-Kind-Initiative Thalgau

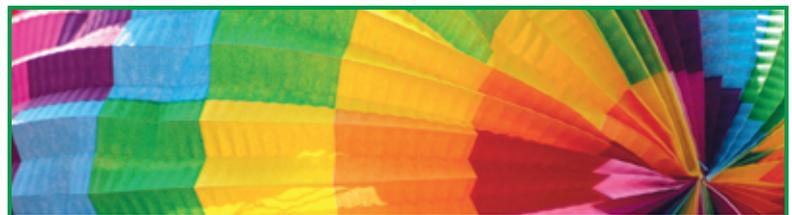


Auswahl neu erworbener Spiele

## Einladung zum „Tag der Senioren“

Wir feiern wieder unseren alljährlichen „Tag der Senioren“ am **Freitag, 6. November 2015** und laden dazu alle Gemeindeglieder/-innen, die das 70. Lebensjahr vollendet haben bzw. heuer noch vollenden, herzlich ein. Die Feier beginnt auch heuer wieder um **11.30 Uhr** mit einer Andacht in unserer Pfarrkirche und wird anschließend im **Landgasthof Santner** mit einem geselligen und musikalischen Unterhaltungsprogramm fortgesetzt. Natürlich ist auch für das leibliche Wohl gesorgt.

Alle betreffenden Personen werden noch mit einem persönlichen Schreiben zu dieser Veranstaltung eingeladen.



NEU - NEU

## SPIELOTHEK KASI

ab sofort im Gemeindezentrum Thalgau

Die Spielothek KASI bietet über 500 Brett- und Gesellschaftsspiele zum Ausleihen an!

### Einladung zum Spielenachmittag für Jung und Alt

Die neuesten Spiele und Trends werden erklärt und können ausprobiert werden. Bei der Kindertombola winken den jungen Besuchern viele tolle Preise.

**Freitag, 25. Sept. 2015 | 14.00 Uhr**

Gemeindezentrum Thalgau  
Wartenfellerstraße 2

#### NEUE ÖFFNUNGSZEITEN

Freitag von 15.00 – 17.00 Uhr  
(ausgenommen Schulferien und Feiertage)

Dank der vielen ehrenamtlichen Mitarbeiter/-innen ist es möglich, die Bibliothek 15 Stunden pro Woche geöffnet zu haben.

### Öffnungszeiten:

Dienstag	16.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch	16.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag	16.00 – 19.00 Uhr
Freitag	10.00 – 13.00 Uhr
Freitag	14.00 – 17.00 Uhr

Um die Wartezeiten beim Verleih möglichst gering zu halten und die Bibliotheksdienste noch besser aufteilen zu können, **benötigen wir noch weitere Helferinnen und Helfer.**

### Wer kann sich vorstellen, in unserem Bibliotheksteam mitzuarbeiten?

Dann melden Sie sich telefonisch unter 06235 / 6736-16 oder schreiben Sie uns eine E-Mail an [bibliothek@vs-thalgau.salzburg.at](mailto:bibliothek@vs-thalgau.salzburg.at)

Wir freuen uns auf Sie!



Ehrenamtliche Mitarbeiter/-innen

Sitzend (von links): Erika Achleitner, Barbara Meindl, Anneliese Ziegler, Eva & Hannah Pichler. Stehend (von links): Kurt Obermann, Peppi Huber, Traudi Schnabl, Angela Enzesberger, Maria Leitner und Veronika Hofer. Nicht im Bild: Julia Mayrhofer, Eva Becksteiner-Bardeck

## Leseförderungsprojekt – Ferienleseaktion-Lesesommer

Um die Kinder auch in den Ferien zum Lesen zu motivieren, bot die Bibliothek zum 3. Mal die Ferienleseaktion an. Heuer haben sich über 150 Kinder daran beteiligt und am letzten Freitag in den Ferien verlost wir die vielen tollen Preise an die fleißigen Leserinnen und Leser.

An dieser Stelle wollen wir uns bei der Thalgauer Wirtschaft und der Gemeinde für die Unterstützung herzlich bedanken, denn sie machten es durch Sach- und Geldspenden möglich, den Kindern sehr attraktive Preise anbieten zu können.

## Ferien-Bilderbuchkino

Jeden Freitag um 9.30 Uhr fand in den Ferien ein Bilderbuchkino statt und meistens durften wir mehr als 30 Kinder dazu willkommen heißen. Es freut uns sehr, dass diese Art der Literaturvermittlung mittlerweile so guten Anklang findet.

Anneliese Ziegler & Bibliotheksteam

## Ankündigung der Veranstaltungen in der „Österreich liest-Treffpunkt Bibliothek-Woche“

**Samstag, 24. Oktober 2015**

**15.00 Uhr, VS-Aula:** Figurentheater „Fritzi auf dem Bauernhof“ mit Josefine Merkatz  
**19.00 Uhr, Bibliothek:** Lesung mit der österreichischen Autorin Judith Taschler

# Schwimmfest der Volksschule Thalgau am 5. Juli 2015



In der letzten Schulwoche besuchte die gesamte Volksschule das Thalgauer Schwimmbad. Das Schwimmfest mit vielen Stationen im und um das Wasser fand statt. Das Wetter war zwar etwas bewölkt und nicht ganz so heiß wie in den Tagen davor, aber bestens für die vorbereiteten Spiele. Zur Wahl standen Wurf- und Fangspiele, Bastel-, Mal- und Quizstationen, ein Eierlauf, Wasserspiele und

Tauchaufgaben sowie Kartenspiele.

Der Hauptbewerb war das Schwimmen einer Länge von 25 Meter. Dabei ging es nicht um Schnelligkeit. Die Durchschnittszeit der einzelnen Klassen wurde ermittelt und gemeinsam musste man möglichst nahe an die Richtzeit kommen. Die vorgegebene Zeit wurde zu Beginn des Schwimmfestes ermittelt. Die Direktorin Sonja Winkler schwamm, ausgestattet mit Schwimmreifen und in Begleitung eines Delfins, eine Länge. Unter Beifall und mit der Unterstützung der Schülerinnen und Schüler wurde eine Zeit von 59,28 Sekunden erreicht.

Viel zu schnell waren die Kinder der 4c unterwegs. Sie verfehlten die Richtzeit um fast 15 Sekunden. Den dritten Platz belegte, mit nicht ganz drei Sekunden Abstand, die 3a. Den zweiten Platz erreichte die 1c mit knapp einer Sekunde Unterschied. Der erste Platz ging an die 3c Klasse, die mit einer Durchschnittszeit von 58,70 Sekunden die Richtzeit nur ganz knapp verfehlte. Mit einem



Lied über einen lustigen Bademeister endete unser heuriges Schwimmfest.

Ein herzliches Danke allen Mamis, Papis, Omas, Opas,..., die beim Aufbau und der Durchführung so fleißig dabei waren! So erlebten die Kinder wieder ein wunderschönes Fest bevor es in die Sommerferien ging!

*Direktorin Sonja Winkler*



## NEU: Digitale Radlkarte fürs ganze Bundesland

Es gibt jetzt die digitale Radlkarte für das gesamte Bundesland unter [www.radlkarte.info](http://www.radlkarte.info).

**Website zum Radfahren:** Land und Stadt Salzburg haben eine neue Website zum Radfahren [www.salzburgrad.at](http://www.salzburgrad.at), dort können Sie sich auch für unseren Newsletter registrieren.



## ARGE „Sicherer Schulweg“

**Das verkehrsgerechte Kind kann es nicht geben – aber Verkehr könnte kindgerechter sein.**



### **Achte auf die Anderen! Begegnungszone**

Um den Durchzugs- und Anwohnerverkehr in unserem Ortszentrum zu beruhigen, wurde 2010 eine Mischverkehrszone eingerichtet, die im September 2013 zu einer Begegnungszone umgewandelt wurde.

Sinn dieser Zone ist es, dass alle Verkehrsteilnehmer gleichberechtigt sind und daher stärker aufeinander Rücksicht nehmen sollen. Um im Straßenverkehr Rücksicht nehmen zu können, braucht es Aufmerksamkeit. Wer abgelenkt z. B. durch das Handy oder den Radio als Verkehrsteilnehmer, im Auto, als Fußgänger oder Radfahrer, unterwegs ist, dessen Aufmerksamkeit sinkt drastisch. Dadurch kann es zu schweren Unfällen kommen. Schon ein kurzer Augenblick Unaufmerksamkeit kann dramatische Folgen haben.

Unsere Schulwegpolizisten – an die an dieser Stelle ein herzlicher Dank für ihren wertvollen Einsatz zum Schutz unserer Kinder gerichtet werden soll – beobachten tagtäglich Verkehrsteilnehmer, deren Aufmerksamkeit nicht auf die Straße gerichtet ist.

Schülerlotsen und Schulwegpolizisten passen auf unsere Kinder auf – bitte tun Sie das auch!

**Daher:** Sei aufmerksam und rücksichtsvoll im Straßenverkehr!



## Heilpädagogisches Reiten des ZIS Thalgau am Zacherlgut bei Sandra und Theresia Schroffner

Mit viel Freude und Einsatz konnten heuer Schüler und Schülerinnen unserer Schule fachgerechtes Heilpädagogisches Reiten erleben. Besonders für Kinder mit Beeinträchtigungen bieten die Erfahrungen mit den Tieren für Körper und Seele stärkende und aufbauende Ergänzungen zum schulischen Lernen.

Durch die finanzielle Unterstützung des Lions-Clubs Fuschlsee-Mondsee konnte dieses Projekt ermöglicht werden.

Wir möchten uns auf diesem Weg bei allen Sponsoren des Zentrums für Inklusiv- und Sonderpädagogik Thalgau ganz herzlich bedanken!

*SD Mag. Gabriele Haider*



### EINZIG-ARTIG

## feiert Eröffnung



Heimische Kunsthandwerker und Handwerkskünstler haben bei uns die Gelegenheit Ihre per Hand gefertigten EINZIG-ARTIGen Werkstücke zu präsentieren und zu verkaufen. Unseren Kunden können wir dadurch EINZIG-ARTIGe Geschenke wie Schmuck, Keramik, Holzobjekte, Taschen, Bilder, modische Accessoires aus Filz, Wolle und Stoff zum Selberhalten oder zum Verschenken anbieten.

Dazu gibt es bei uns auch Geschenkverpackungen, Glückwunschkarten und Geschenkanhänger, die ebenfalls zum Teil handgefertigte Eigenkreationen sind.

Eine kleine, feine Auswahl an exklusiver Wolle, Knöpfe und Strickzubehör runden unser Sortiment ab. Und in naher Zukunft sind auch Handarbeitskurse und Sonderausstellungen geplant.

Des Weiteren wollen wir laufend unterschiedlichen Künstlern und Handwerkern die Möglichkeit bieten, bei uns zu verkaufen, sodass sich unser Angebot laufend ändert.

### **Am Samstag 24. und Sonntag 25. Oktober 2015**

jeweils von 8.00 bis 18.00 Uhr **feiern wir Eröffnung** und freuen uns auf zahlreichen Besuch!

**Öffnungszeiten 2015:** Sa 31. Oktober, Sa 14. November, Sa 28.

November, Samstag, 5. Dezember,

Samstag, 12. Dezember, Samstag, 19. Dezember –

jeweils von 8.00 bis 18.00 Uhr

EINZIG-ARTIG Elke Eckschlager · Marktplatz · 5303 Thalgau



# Museumssaison und kulturelle Veranstaltungen in der Hundsmarktmühle

Die Sonderausstellung „**Silvio Cappellari – der Barackenmann**“ und „**Dr. Ludwig-Guasetti – Maler, Medicus und Teufelsgeiger**“ sowie eine Dokumentation über den **Bau der Russenstraße** ist noch bis **18. Oktober** zu besichtigen. Das Museum ist jeden Sonntag von 14:00 bis 17:00 Uhr geöffnet.

Es ist dem Kultur- und Museumsverein ein Anliegen, neben dem Museumsbetrieb ein abwechslungsreiches kulturelles Zusatzprogramm zu bieten und auch Thalgauer Kulturschaffende einzubinden, das Konzert des Sängerbundes war sehr erfolgreich.

**Biliana Zinlikova** spielte Werke von Hoffmeister, Mozart und Beethoven – es war ein besonde-

rer Genuss für Liebhaber von klassischer Musik. Ein **Schülerchor** der Godolphin and Latimor school aus London präsentiert sich mit einem bemerkenswerten Konzert im Haus. Die **Kinder des Trachtenvereins Thalgau** gestalteten unter der Leitung von Sepp Winkler einen netten Nachmittag und führten ihre Tänze vor.

## Weitere Veranstaltungen in diesem Jahr:

**Samstag, 10. Oktober, 19:30 Uhr:** Mundartdichter Sylvester Wagner: „Auf da Heh in dö Berögn“ – Thalgauer Bildungswerk

**Freitag, 16. Oktober, 19:00 Uhr:** Othmar Eiterer „Die Register des Orgelspielers“ - Lesung und Buchpräsentation

**Samstag 14. November, 18:00**

**Uhr / Sonntag 15. November, 10.00 – 17:00 Uhr:** Kunstaussstellung – Thalgauer Malerinnen – Franziska Jäger, Hermine Lettner, Traudi Schnabl, Angela Enzersberger und Monika Pichler präsentieren ihre Werke

**Sa 5. Dezember,** Krampuslauf: Beginn 17:00 Uhr, Nikolaus und Krampus kommen um 18:00 Uhr. Mitgebrachte Sackerl können vom Nikolaus verteilt werden (bitte vorher bei Stefan Gschaider anmelden: 0676 / 844 365 190)

19:00 Uhr: Krampuslauf mit den Schwarzmühlenteufeln

**So 6. Dezember** von 10:00 bis 17:00 Uhr: Adventzauber mit Keramik, Kunst, Kulinarik

15:00 Uhr: Stubenmusik mit der Familie Zenka aus Ebenau



Das Team des Museumsvereins bedankt sich bei allen Mitwirkenden und freut sich auf euren/Ihren Besuch!

## Ein Mundart-Abend für Sylvester Wagner

### 24. Thalgauer Bildungswoche im Zeichen des Flachgauer Dialektes

Am 10. Oktober 1865 verstarb der Salzburger Volksdichter, Freigeist, Botaniker und Sänger Sylvester Wagner in Henndorf.

1807 geboren, schloss er sich im März 1848 in Wien als gescheiterter Medizinstudent begeistert den revolutionären Ideen an, wo ihn dann jedoch die politische Lage zur Flucht zwang.

In dieser Zeit der Verfolgung fand er bis zur Aufhebung des Standrechtes am 24. November 1848 zuerst bei der Wundarztfamilie Hermann in Thalgau und später noch in den Wäldern rund um Lichtenann bei einem Förster Versteck und Sicherheit.

Unter der Gesamtleitung von Hans Müllauer stellt die „Flachgauer Mundartrunde“ Gedichte von Sylvester Wagner und eigene Werke vor. Die musikalische Umrahmung erfolgt durch den „Schwertl Dreigesang“ und Mag. Barbara Ruckebauer (Musikum Thalgau / Leitung Lorenz Wagenhofer) und schließt somit am Samstag, 10. Oktober 2015 (19.30 Uhr) die 24. Thalgauer Bildungswoche im Museum „Hundsmarktmühle“ ab.

Eine „Nacht der Mundart“ auf den Spuren von Sylvester Wagners Dialektdichtung, die einen unvergesslichen Reichtum an Bildern zu seinem 150. Todestag bietet.



Freuen sich auf einen stimmungsvollen Abschluss der 24. Thalgauer Bildungswoche - Bürgermeister Martin Greisberger, Gesamtleiter Hans Müllauer und Sponsor Wilhelm Klinger (ELTEK). Foto: Franz Neumayr

## Kultur kompakt: WAKUUM präsentiert Chor- und Kabarettwochenende im November

**Das Vokalensemble Hohes C und das Kabarett-Duo Kaufmann-Herberstein am 6. und 7. November in der VS-Aula.**

Die einen reisten mit ihrem Ensemble schon quer durch ganz Europa, die anderen haben von der großen weiten Welt längst die Schnauze voll. Erstklassige Unterhaltung ist bei beiden garantiert – freilich bei jedem auf seine Weise. Den Auftakt zum Kulturwochenende im November macht am Freitag, den 6. November, das junge Kabarett-Duo Florian Kaufmann und Therese Herberstein. In ihrem Programm „Stadt.Land.Flucht“ fliehen die Wahlwiener zurück in ihre alte Heimat, die Steiermark. Für junge Schauspieler ist in der Bobo-versuchten Bundeshauptstadt einfach zu wenig Platz. Also zurück aufs Land, wo man als Mittdreißiger dem Papa wieder beim Ra-

senmähen hilft. Wieso auch nicht? Das Ganze in tiefstem Wienerisch, herzerfrischem Steirisch und äußerst erfolgreich. Im März gewannen die beiden den Grazer Kleinkunstvogel – den wichtigsten Nachwuchspreis des Landes für heimische Kabarettisten.

„Hohes C“ kommen tags darauf ähnlich stimmungsgewaltig daher – allerdings ohne auch nur ein Wort sagen zu müssen. Das Vokalensemble, bestehend aus sieben jungen Salzburgern, glänzt mit feinen Interpretationen alter Klassiker und bekannter Pop-Hadern. Damit wurde die Gruppe beim größten Chorwettbewerb der Welt, den World Choir Games in Riga, bereits zum „World Choir Champion“ gekürt.

Trotz junger Jahre also längst keine Geheimtipps mehr. Zu sehen und hören gibt es die Künstler am 6. und 7. November ab 19.30 in der VS-Aula. VVK 12 Euro / AK 15 Euro und zum Kombipreis um 20 Euro. Reservierungen im TVB unter 06235 / 7350.



### Einladung zur Schauraum-Eröffnung der Firma NIEDERREITER – Fachhandel für gesundes Sitzen und Schlafen

Wir möchten alle Gemeindebürger/-innen herzlichst zur Schauraum-Eröffnung

**am Samstag den 17. Oktober 2015 ab 14.00 Uhr**

in der Ferdinand-Zuckerstätter-Straße 17 einladen



Neben der Besichtigung verschiedener Produkte im Bereich Sitzen und Schlafen und Aktionsangeboten können Interessenten an diesem Tag das neue **Pillowise Nackenkissen** probieren und werden dazu kostenlos vermessen.

Nutzen Sie die Gelegenheit bei kleinen Häppchen und Getränken sich über unsere Neuigkeiten zu informieren und mit uns auf die Eröffnung anzustoßen.

#### **NIEDERREITER**

Sitzlösungen –  
Schlafsysteme –  
Büroeinrichtungen

5020 Salzburg  
Wolf-Dietrich-Str. 23  
Tel. +43(0)662-883099  
Fax +43(0)662-879523

email:

[office@sitzen-schlafen.at](mailto:office@sitzen-schlafen.at)  
[www.sitzen-schlafen.at](http://www.sitzen-schlafen.at) oder  
[www.niederreiter.at](http://www.niederreiter.at)

# Stipendien der Hans Schmidinger- Stiftung

Aus der von Ehrenbürger und Bgm. a. D. Herrn Hans Schmidinger gegründeten Stiftung zur Förderung begabter Studenten und Studentinnen aus der Gemeinde werden im Dezember dieses Jahres wieder Stipendien ausgeschüttet.

Antragsberechtigt sind Studenten und Studentinnen, die in der Marktgemeinde Thalgau ihren ordentlichen Wohnsitz haben, österreichische Staatsbürger sind und seit mindestens fünf Semestern in der gleichen Fachrichtung an einer Universität oder einer vergleichbaren Hochschule oder Fachhochschule bzw. seit mindestens vier Semestern an einer pädagogischen Hochschule inskribiert sind. Die Stipendien können mittels formlosen Schreibens an die Hans Schmidinger-Stiftung, per Adresse Marktgemeinde Thalgau, Wartenfelserstraße 2, beantragt werden. Die Anträge sollten Angaben zum bisherigen Studienverlauf bzw. den weiteren Studienabsichten sowie eine kurze Beschreibung, warum das Stipendium beantragt wird, beinhalten. Sofern Stipendien aus öffentlicher Hand bezogen werden, wird ersucht, dies ebenfalls anzuführen. Die Gewährung eines Stipendiums aus der Hans Schmidinger-Stiftung kann im Jahr 2015 nur für Erstanträge erfolgen. Verspätet eingereichte Anträge können nicht berücksichtigt werden!

Maßgebend für die Erlangung einer Studienförderung ist Bedürftigkeit und ein positiver Studienerfolg. Festgehalten wird, dass kein Rechtsanspruch auf ein Stipendium aus der Hans Schmidinger-Stiftung besteht.

## **Dem Ansuchen sind beizulegen:**

- Aktuelle Inskriptionsbestätigung
- Kopien der Leistungsnachweise, wie sie im Studienverlauf üblich sind.

## **Abgabefrist:**

Freitag, 30. Oktober 2015

**Nähere Auskünfte** Gemeindeamt:  
Martina Winkler, Tel. 06235 / 74 71- 40,  
Zimmer 6



Der Verein Auszeit versteht sich als nicht gewinnorientiert und politisch unabhängig. Alle Mitglieder arbeiten ehrenamtlich und alle Spenden fließen zu 100% in unsere Projekte. Wir unterstützen bzw. finanzieren soziale Projekte (zB. Mirno More Friedensflotte) für Menschen die sozial und/oder körperlich benachteiligt sind. Wir helfen Menschen bzw. Familien die in Not geraten sind oder durch einen Schicksalsschlag auf Hilfe anderer angewiesen sind.

Ein junger Thalgauger, der 23-jährige Vinko Najdek, hat uns ersucht ihm zu helfen. Er hat eine sehr seltene Krankheit genannt Muskeldystrophie, ein Gendefekt der Muskelschwäche und Muskelschwund als Konsequenz hat. Durch diese schreckliche Krankheit wird er sein Leben lang auf die Hilfe anderer angewiesen sein. Erleichterung bringt ein elektrischer Rollstuhl der mit dem Joystick gesteuert wird. Um mobil und unabhängig zu sein benötigt Vinko dringend ein Auto, das umgebaut und an seine Bedürfnisse angepasst werden muss und dadurch sehr teuer ist.

Wir vom Verein Auszeit haben eine Website ([vinkomobil.jimdo.com](http://vinkomobil.jimdo.com)) und ein Spendenkonto für Vinko eingerichtet. Mit einer Bausteinaktion und bei zahlreichen Veranstaltungen hoffen wir auf viele Spender um dieses ehrgeizige Projekt zu realisieren.

Wir haben jetzt schon sehr viel gesammelt, aber alleine können wir dieses Projekt nicht umsetzen und so ersuchen wir Sie um eine finanzielle Unterstützung für Vinko.

## **Vinko Spendenkonto:**

IBAN AT95 3506 5000 0008 1018 – BIC RVSAAT25065

[vinkomobil@jimdo.com](mailto:vinkomobil@jimdo.com)

## Luftsportverband-Flugtage: Thalgau hebt ab!

Vom **8. – 11.10.2015** (bei Schlechtwetter 15.-18.10) finden wieder die Flugtage des Luftsportverbandes Salzburg in Thalgaurlach statt.

Es ist dies nicht nur eine Herausforderung für die Piloten, welche hier Notlandesituationen auf einem Acker trainieren können, sondern es gibt auch für die Bevölkerung die Möglichkeit zum Selbstkostenpreis schöne Rundflüge zu erleben. Die Bewirtung übernimmt der Sozialverein „AUSZEIT“. Der Erlös der Veranstaltung kommt einem Thalgauger Sozialprojekt zugute. Der Thalgauger Pilot Günter Brandner freut sich auf viele Flugbegeisterte.

## 20 Jahre Kneipp Aktiv Club Thalgau – eine schöne Geschichte!

Der Kneipp Aktiv Club Thalgau sieht sich als Ansprechpartner für Gesundheitsförderung und Wohlbefinden, Regeneration und Ausgleich zum Alltag in unserer Region. Mit seinem zweimal im Jahr erscheinenden Gesundheits- und Wohlfühlprogramm will der KAC Thalgau nicht nur Mitglieder, sondern alle Thalgaauer/-innen und gerne auch Gäste ansprechen. Unser aktuelles Herbstprogramm findet man im Schaukasten bei der Kirchenmauer bzw. auf <http://thalgau.kneippbund.at> und im Veranstaltungskalender der Gemeinde.

### Großes Kneipp-Jubiläumsfest bei der Kneippanlage Vetterbach am 15. August

Nach einem ordentlichen Gewitterregen in den frühen Morgenstunden meinte es der Wettergott dann aber gut mit uns! Am Vormittag gab es die nun schon zur Tradition gewordene Kräuterweihe in der Kirche und ab 12 Uhr wurde in unserer schönen, idyllisch gelegenen Kneippanlage ausgiebig gefeiert. Unser umfangreiches Programm zog Jung und Alt an – und auch die Gedenktafel für den kneippbegeisterten Thalgaauer Richter Dr. Artur Merlingen wurde von einer seiner Enkeltöchter ent-



Neuer Kneipp-Vorstand seit Ende Mai 2015: von links nach rechts: Kassierin: Sabine Pölzleitner, Kneippbund Generalsekretär: Siegfried Ruth, Obfrau: Gerti Höller, Stellvertreterin: Kathleen Schwarzer, Schriftführerin: Maria Koppler



hüllt. Alles in allem ein wundervolles Fest, bei dem sich alle Besucher und Ehrengäste sehr gut unterhalten haben.

Danke an alle Helferinnen und Helfer für dieses so gelungene Jubiläumsfest!



### Wir bedanken uns für 20 Jahre Unterstützung bei

- unseren freiwilligen Kneippwarten Hans Brummer und Franz Greisberger für die unentgeltliche Betreuung
- unseren Mitgliedern und der Thalgaauer Bevölkerung für die aktive Teilnahme an unseren Veranstaltungen
- der Gemeinde Thalgau und dem Tourismusverband Thalgau
- bei allen namentlich ungenannten Sponsoren, Förderern bzw. Gönnern

Gerti Höller und das Team des Kneipp Aktiv Club Thalgau

### Der Kneipp Aktiv Club sucht eine/n Wanderbegleiter/in ...

Wer hat Lust und Interesse für den Kneipp Aktiv Club Thalgau ab dem Frühjahr 2016 unsere treue Wandergruppe bei moderaten Wanderungen wochentags ab Mittag zu begleiten? Wir planen ab Ende Oktober wieder unser Frühlingsprogramm (ca. 4 – 6 Wandernachmittage) und freuen uns auf viele Rückmeldungen.

**Nähere Auskünfte** bitte unter 0664-1369702 Gerti Höller, Obfrau KAC Thalgau



**Richtigstellung:** Leider wurde in der letzten Ausgabe die Vorwahl der Telefonnummer von BinSein nicht richtig abgedruckt. Wir bitten um Entschuldigung!

**BinSein**, Tel.: 0650-5066555  
 Mail: [binsein@gmail.com](mailto:binsein@gmail.com)  
[www.binsein.at](http://www.binsein.at)

# Das erste brain-to-brain-Treffen in Thalgau

Die Idee von brain-to-brain war Austausch zu fördern und eine Vernetzung der Studenten und jungen Leuten aus unserem Ort mal in einem neuen Rahmen zu versuchen.

Der Grundgedanke ist: Wir sind alle junge Leute, die sich in einem gewissen Bereich knowhow angeeignet haben oder noch dabei sind. Auch wenn viele von uns ihren Lebensmittelpunkt derzeit nicht in Thalgau haben, ist der Ort doch, auf die ein oder andere Art und Weise, unser Zuhause. Wenn wir uns vernetzen und unser Wissen und unsere Erfahrungen austauschen, können wir hier einiges bewegen und kreative Ideen umsetzen.

Der Fokus auf regionale Entwicklungen und das Nachdenken über alternative Lösungen für die Herausforderungen unserer Zeit sind heutzutage absolut zentral und es ist an uns, uns Gedanken zu machen und Ideen umzusetzen.

Am 10. Juli war es dann soweit. Wir haben alle interessierten, jungen Leute aus Thalgau und vor allem alle Studenten/-innen, ins Kulturkraftwerk oh456 (sps-architekten) zu einer gemeinsamen Grillerei eingeladen und das erste brain-to-brain-Treffen organisiert. Bei diesem Treffen

stand der Austausch von Erfahrungen, Ideen und die gegenseitige Vernetzung im Vordergrund. Es blieb bis zum Schluss spannend, wer im Endeffekt wirklich kommen würde und es war wirklich schön, dass so viele gekommen sind. Besonders gefreut haben wir uns auch, dass Christof Isopp von den „Zukunftsorten“ mit der Vorstellung des Projekts und seiner Arbeit, uns eine richtig gute Einführung in den Abend gegeben hat.

Nach dieser Einführung haben wir eine kleine Vorstellungsrunde gemacht. Es war sehr spannend zu hören, was jede/-r Einzelne im Moment macht und welche Themen ihm/ihr besonders wichtig sind.

Durch die aktuelle Situation in Thalgau wurde das Thema Flüchtlingsheim und Asyl sehr oft erwähnt und der Wunsch geäußert, in diesem Bereich auch tätig zu werden. Denn in Thalgau betreibt die Caritas seit 24. Juni 2015 eine Flüchtlingsunterkunft im ehemaligen Werksgebäude der Firma Hörmann. Aktuell leben 123 Menschen im Quartier, die aus verschiedensten Krisenländern der Welt geflohen sind. Als ersten Schritt haben alle Interessierten vereinbart, zu dem von der Gemeinde ver-

anstalteten Infoabend zu gehen und danach weiter zu überlegen, welchen Beitrag man leisten könnte.

Bürgermeister Martin Greisberger und John Grubinger von der Gemeinde Thalgau waren auch dabei und es war interessant, auch die Positionen der Gemeinde zu den unterschiedlichen Themen zu erfahren.

Alles in allem war es ein absolut gelungener und angenehmer Abend!

Vielen Dank an alle, die dabei waren.



## Sportschützenverein-Thalgau

Ob sitzend oder stehend aufgelegt, sind die neuen Einstiegsklassen für alle, die gerne auch im Winter einem Vereinssport nachgehen wollen.

**Erster Vereinsabend** ist am 9.10.2015, jeweils Freitag ab 18 Uhr.

Ebenso für die Jugend ab 10 Jahre findet jeden Freitag von 18.00 – 19.30 Uhr der Kursabend mit Theorie und Praxis statt. Schießen – der Sport in dei-

ner Nähe! Schau vorbei am Schießstand der Sportschützen



Thalgau! Die Türen stehen dir in unserem Vereinsschießstand im Untergeschoß der neuen Volksschule für ein unverbindliches Kennenlernen offen.

*Euer Sportschützenverein  
mit Tradition*

**Weitere Infos:** SSV Thalgau,  
Tamara Alt, Jugendleiterin,  
Tel: 0650-9015204,  
[www.ssv-thalgau.at](http://www.ssv-thalgau.at)

# Bericht UFV Raiffeisen Thalgau



Die neue Saison ist bei den Kampfmannschaften bereits wieder 3 Runden alt und der Start war vielversprechend mit 3 Siegen bei der 1. Mannschaft und 2 Siegen der 2. Mannschaft. Doch das sind nur Momentaufnahmen und die Saison dauert noch lange. Sehr positiv entwickeln sich die aus der U16 zu den Kampfmannschaften dazugestoßenen Spieler und sind bereits Fixpunkte im Team.

Auch die Neuen dazugekommenen Spieler Michael Feitzinger und Kurt Müller harmonisieren bereits bestens und sind gute Verstärkungen im Team. Für den Fußballnachwuchs beginnt die Saison Ende August und der sehr engagierte Jugendleiter Christoph Gruber konnte für die 7 Nachwuchsmannschaf-



ten jeweils 2 Trainer verpflichten. Auch die erfolgreiche Kooperation mit dem USV Koppl bei der U16 Mannschaft wird fortgeführt.

Heuer neu im Fußballnachwuchs

wird eine Bambini Gruppe betreut für Jahrgänge 2010 und jünger.

Weitere News gibt es unter [www.ufv-thalgau.at](http://www.ufv-thalgau.at)

*Josef Strumegger*

## Hausbesuche Burana Pass



Auch heuer zieht die Burana Pass wieder am 5. und 6. Dezember 2015 mit dem heiligen Nikolaus und seinen Krampussen von Haus zu Haus.

Gerne kommen wir auch zu Ihnen nach Hause! Anmeldungen täglich ab 17.00 Uhr unter der Telefonnummer 0664/1227448.

*Burana Pass*

## STELLENANGEBOTE

### **Servicekraft / Aushilfe**

Für Wochenenden Oktober / November, mit Inkasso, Entlohnung nach Kollektivvertrag.

Jausenstation Berger, Tel. 0664/8985207 oder 06235/7495

# Trachtenmusikkapelle Thalgau



Auch dieses Jahr kann sich die Trachtenmusikkapelle Thalgau über eine positive Bilanz freuen. Im Mai nahm der Verein am Wettbewerb „Musik in Bewegung“ teil und erreichte 90,30 Punkte in der Höchststufe E. In der Stufe E wird zusätzlich eine ca. zehnmünütige Show mit verschiedenen Stilrichtungen und verschiedenen Showelementen verlangt, die wir als einzige Musikkapelle absolvierten. Zusätzlich darf sich die Trachtenmusikkapelle Thalgau auch über

den „Blasmusikpreis der Stufe I“ freuen. Dieser Preis setzt sich durch die erreichten Punkte der letzten Wertungen in den letzten Jahren zusammen. Die TMK ist die erste Musikkapelle im Land Salzburg, die diesen Preis verliehen bekommt.

Auch gab es dieses Jahr wieder zahlreiche Leistungsabzeichen:

**Bronze:**

Elias Gruber (Schlagzeug)

**Silber:** Anna-Sophie Nightingale (Trompete)

Bernhard Frenkenberger (Horn)

**Gold:** Lukas Grubinger (Fagott und Querflöte)

Wir dürfen zu diesen hervorragenden Leistungen sehr herzlich gratulieren!

Bedanken dürfen wir uns auch für den zahlreichen Besuch am heurigen Tag der Blasmusik und dürfen schon auf unser Herbstkonzert am 22. November 2015 in der NMS Thalgau hinweisen

Christina Reiter,  
Jugendreferentin

## JETZT NEU: Ihr EDV Fachhandel und Dienstleister aus Thalgau

Ihr kompetenter Ansprechpartner für IT-Lösungen aller Art

Egal, ob Sie einen neuen Arbeitsplatz und dessen Einbindung ins bestehende Netzwerk benötigen, oder Sie Ihre gesamte Infrastruktur modernisieren möchten - bei uns werden Sie rasch, persönlich und individuell beraten sowie betreut. Dabei decken wir ein breit gefächertes Portfolio an Produkten und Lösungen verschiedenster Hersteller und Technologien ab und sind unter anderem in folgenden Bereichen Ihr kompetenter Ansprechpartner

- Telefonanlagen (VoIP + ISDN)
- Mail- und Kommunikation
- Firewall- u. Securitylösungen
- Server- und Storage

- Backup / Virtualisierung
- Netzwerktechnik
- Client (PC + Notebook)
- Standardsoftware
- Support / Consulting

Dabei ist es uns wichtig, Sie und Ihre Umgebung besser kennen zu lernen! Vereinbaren Sie daher noch heute ein kostenloses Beratungsgespräch, gerne kommen wir zu Ihnen, um Ihre Anforderungen zu besprechen!

**Ihr Kontakt** zur persönlichen Betreuung:

**Technik** Martin Wörndl-Aichriedler  
T: 0664 1785990  
M: mw@team4it.at

**Vertrieb:** Marc Friedrich  
T: 0664 4172384  
M: mf@team4it.at

Gleich anrufen oder Email schicken, wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme!

Team 4 IT GmbH

Thalgauberg Straße 45  
5303 Thalgau, Austria

T +43 720 27 17 70  
M office@team4it.at  
W www.team4it.at



# Wir gratulieren



## Matthias Freinberger wurde Weltmeister im Bogenschießen

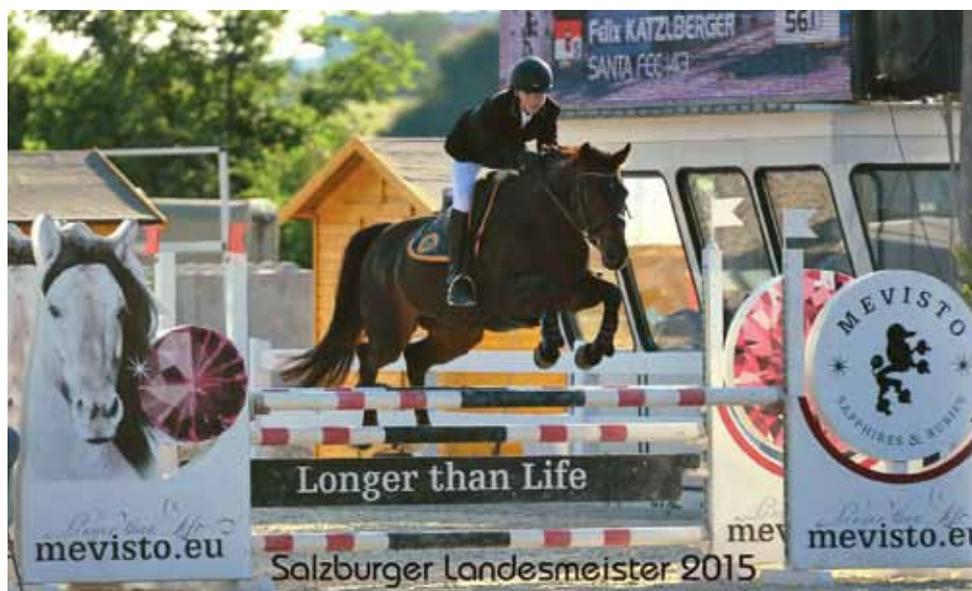


Vom 22.– 30. August fand in Gödöllő (Ungarn) die WM im Bogenschießen statt. 1320 Bogenschützen aus 32 Nationen darunter auch 5 Thalgauner nahmen daran teil. Matthias kam mit den schwierigen Bedingungen am Besten zu recht und konnte mit seinem Eigenbau Bogen die anderen 82 Schützen in seiner Bogenklasse (Historical Bow) hinter sich lassen und verdient den Weltmeister-titel erringen. Nach dem Europameistertitel in Italien 2012 und dem Weltmeistertitel in Südafrika 2013 ist der Weltmeistertitel von Ungarn 2015 der 3. Titel hintereinander bei einer IFAA-Großveranstaltung. Mit der Mannschaft erreichte Matthias noch den 2. Platz und ist damit einer der erfolgreichsten Bogenschützen der Gegenwart.

Auch Kathrin Freinberger war die ersten drei Tage in der Spitzengruppe mit dabei. Nach einem schwierigen letzten Schusstag fiel Kathrin ganz knapp aus den Medaillenrängen heraus erreichte aber noch den hervorragenden 5. Gesamtrang. Monika Gründauer mit dem ausgezeichneten 10. Platz, Christian Fischer mit dem 22. Platz und Herbert Winkler mit dem 84. Platz runden das super Ergebnis der Talagova2002-Schützen ab.

*Talagova 2002, Bogensportverein Thalgau*  
[www.talagova2002.at](http://www.talagova2002.at)

## Felix Katzberger vom URG Thalgau-Schönleitner wurde Landesmeister im Springreiten



## Ziel erreicht



Weder die Hitze im Osten Österreichs, noch die harten Anstiege der Alpen in Tirol und Vorarlberg konnten den Vetterbacher Alex Greisberger in diesem Jahr stoppen. Nach exakt 5 Tagen und 2 Stunden beendete der Thalgauner und seine 6 Köpfige Betreuercrew das Abenteuer „Race around Austria“ erfolgreich. Die 2200 Kilometer und 30000 Höhenmeter wurden mit gesamt nur 6 Stunden Schlaf bewältigt. Von gestarteten 23 Fahrern auf der Extremdistanz kamen nur 12 wieder ans Ziel. Somit ist auch die Qualifikation für das legendäre „Race across America“ geschafft. Nach dem jetzigen Urlaub beginnen die Vorbereitungen für 2016. Man kann gespannt sein, wohin der Weg führt...



# Immobilienmarkt

## Zu vermieten:

**Garconniere**, 38 m<sup>2</sup>  
+ Balkon  
Ortszentrum Thalgau  
Info: Tel. 0664 / 111 00 78

Helle, freundliche  
**2-Zimmer-Wohnung**  
mit Balkon  
Wfl. ca. 60 m<sup>2</sup>, 1 Kellerabteil,  
2 PKW-Stellplätze  
Mietpreis (inkl. BK) € 738,--

Moderne **Geschäfts-,  
Verkaufs- oder Bürofläche**  
sehr gut erreichbare Lage,  
vielseitig nutzbar  
Gesamtfl. ca. 100 m<sup>2</sup>,  
genügend Parkplätze  
vorhanden  
Miete inkl. BK € 774,--  
Info: Frau Winkler, akad.  
Immobilienmanagerin,  
Tel. 0650 / 24 49 789,  
E-Mail:  
[office@winkler-immobilien.at](mailto:office@winkler-immobilien.at)  
Homepage:  
[www.winkler-immobilien.at](http://www.winkler-immobilien.at)

**Büro- oder Praxisraum**,  
36,50 m<sup>2</sup>, Ortszentrum,  
Ferd. Zuckerstätter-Straße 9  
Parkplätze vorhanden  
Info: Tel. 06235 / 74 04 oder  
0699 / 10 11 52 82

**Ferien-/Arbeiterwohnung**, 30  
m<sup>2</sup>, + opt. Zusatzzimmer  
(12 m<sup>2</sup>) u. Stüberl im EG (15 m<sup>2</sup>)  
anmietbar  
Vermietung an Arbeiter in der  
Region oder für Feriengäste  
mit Anmeldung auf Zweit-  
wohnsitz, W-Lan, Sat-TV und  
Grillplatznutzung gratis  
Miete je nach Bedarf der  
Nutzung  
Info: Tel. 0660 / 252 69 50 oder  
per E-Mail:  
[christian.dersch@gmx.at](mailto:christian.dersch@gmx.at)

Geförderte  
**5-Zimmer-Wohnung**,  
132,83 m<sup>2</sup>, im 1.OG  
Mondseer Straße 28/11  
voraussichtlich ab Dezember  
2015 beziehbar  
Bruttomietzins dzt. (inkl. BK/TG)  
€ 1.019,40  
einmalige Gebühren  
(Finanzierungsbeitrag etc.)  
ca. € 3.800,---  
Info: Marktgemeinde Thalgau,  
VB. Maria Fenninger,  
Tel. 06235 / 7471-22  
E-Mail: [fenninger@thalgau.at](mailto:fenninger@thalgau.at)

## Zu verkaufen:

**12 geförderte Eigentums-  
wohnungen** -  
NeubauprojektThalgau

Hans Schmidinger-Straße,  
derzeit in Bau  
(Prospekte mit Preisangaben  
liegen am Gemeindeamt auf)  
Info: Gemeinnützige Wohn-  
und Siedlungsgenossenschaft  
„Salzburg“, Hr. Ivica Salic,  
Tel. 0662 / 43 12 21-14

Hochwertige  
**Neubauwohnungen**  
in Thalgau  
sonnige 3- und 4-Zi-Woh-  
nungen, Südbalkon/Terrasse,  
Biomasseheizung, gesamt nur  
7 Wohneinheiten, Carport,  
erhöhte Wohnbauförderung,  
HWB 27, Bezug Sommer 2016  
Info: Immobilien Strobl,  
Hr. Ing. Mag. Friedrich Strobl  
Tel. 0664 / 52 27 120,  
[www.immobilien-salzburg.com](http://www.immobilien-salzburg.com)

*Nähere Informationen und  
Auskünfte zu den jeweiligen  
Objekten erhalten Sie unter  
den oben angeführten Telefon-  
nummern.*

*Falls auch Sie ein Miet- oder  
Kaufobjekt in Thalgau gratis  
inserieren möchten, wenden  
Sie sich bitte an: Gemeindeamt  
Thalgau, Maria Fenninger,  
Telefon 06235 / 74 71-22.*

# Oktoberfest

## Frühschoppen der FF Thalgau/LZ Unterdorf

**Sonntag, 11. Oktober 2015 ab 10:00 Uhr**

Im Carservice/Heuberger-Gebäude, Salzburgerstraße 54, Thalgau  
Veranstaltung bei jeder Witterung/beheizte Halle!  
Grillhendl, Weißwürste, Brezn, Bierv. Fass, Weißbierbar, Hüpfburg  
**Musik und Unterhaltung:** Plainfelder Musikanten

# Veranstaltungen

## Oktober

### Freitag, 25. September 2015

Kasperltheater  
15:30 Uhr, VS Thalgau  
*Kichererbsentheater*

### Freitag, 2. Oktober

Vortrag: Vitamin D-Mangel  
und seine Folgen  
19.30 Uhr, ZIS Thalgau  
*Kneipp Aktiv Club*

### Donnerstag, 8. Oktober –

### Sonntag, 11. Oktober

Flugtage  
(bei Schlechtwetter 15.-18.10)  
*Luftsportverband Salzburg*

### Samstag, 10. Oktober

Schützenball, 20.00 Uhr,  
Landgasthof Santner  
*Historische Schützenkompanie*

Lesung zum 150. Todestag  
von Mundartdichter  
Sylvester Wagner:  
„Af da Heh in dö Berögn“,  
19.30 Uhr, Hundsmarktmühle  
*Salzburger Bildungswerk  
Thalgau*

### Sonntag, 11. Oktober

2. Thalgauer Achenlauf  
10.00 bis 13.00 Uhr,  
Schul- und Ortszentrum  
*Sport Union Nordic*

Oktoberfest - Frühschoppen  
ab 10:00 Uhr, im Carservice/  
Heuberger-Gebäude  
*FF Thalgau/LZ Unterdorf*

### Freitag, 16. Oktober

Lesung: Othmar Eiterer  
„Die Register des  
Orgelspielers“, 19.00 Uhr,  
Hundsmarktmühle  
*Kultur- und Museumsverein  
„Die Hundsmarktmühle“*

### Samstag, 17. Oktober

Herbstwanderung: von  
Lungötz nach St. Martin  
8.00 Uhr, Treffpunkt: Parkplatz  
Zentrum, Anmeldung bei Eva:  
0664 / 63 33 080  
*Kneipp Aktiv Club*

Schaurameröffnung  
ab 14.00 Uhr,  
Ferdinand-Zuckerstätter-Str. 17  
*Firma Niederreiter*

10 Jahre „Irmi's Boutique“,  
Modenschau 20.00 Uhr,  
NMS Turnhalle  
*Irmi's Boutique*

### Mittwoch, 21. Oktober

Vortrag „Patientenverfügung“  
mit Mag. Thomas Russegger  
von den Salzburger  
Patientenvertretern, 15.00 Uhr,

Seniorenwohnhaus,  
Voranmeldung erbeten unter  
06235/7320-40  
*SWH Thalgau*

### Freitag, 23. Oktober 2015

Kasperltheater  
15:30 Uhr, VS Thalgau  
*Kichererbsentheater*

### Samstag, 24. Oktober

Figurentheater „Fritzi auf dem  
Bauernhof“ mit Josefine Merkatz  
15.00 Uhr, VS-Aula  
Lesung mit der österreichischen  
Autorin Judith Taschler  
19.00 Uhr, Bibliothek  
*Bibliothek Thalgau*

## November

### Ab Donnerstag, 5. November

5x Workshop: „Dampf ablassen –  
Besserer Umgang mit Wut“  
für Kinder im Volksschulalter,  
14.30 Uhr, Praxisräume MintNet  
Anmeldung bitte unter  
hoepflinger@mintnet.at oder  
0660 / 606 57 66  
*MintNet*

### Freitag, 6. November

Kulturwochenende –  
Kabarett „Stadt.Land.Flucht“  
19.30 Uhr, VS Aula  
*WAKUUM*

### Samstag, 7. November

Kulturwochenende – Konzert  
Ensemble: „Hohes C“  
19.30 Uhr, VS Aula  
*WAKUUM*

### Samstag, 14. November

Schuhplattlerball, 20.00 Uhr,  
Landgasthof Santner  
*Trachtenverein D'Wartenfeller*

### Ab Samstag 14. und

### 15. November

Kunstaussstellung – Thalgauer  
Malerinnen, Hundsmarktmühle  
*Kultur- und Museumsverein  
„Die Hundsmarktmühle“*

### Mittwoch, 18. November

*Ideenwerkstatt Vollwertküche  
„Festliche Leckereien“*  
19.00 Uhr, Joglbäuerin Erika  
Winkler, Anmeldung bei Erika  
Winkler: 0664 / 15 31 004  
*Kneipp Aktiv Club*

### Freitag, 20. November 2015

Kasperltheater  
15:30 Uhr, VS Thalgau  
*Kichererbsentheater*

### Samstag, 21. November

Herbstkonzert  
20.00 Uhr, NMS Turnhalle  
*Trachtenmusikkapelle Thalgau*  
2. Krampuslauf der

Wartenfeller-Teufeln, 19.00 Uhr,  
Forsthaus Wartenfels  
*Wartenfeller-Teufeln*

Adventausstellung  
13.00 – 17.00 Uhr,  
Hundsmarktmühle  
*Thalgauer Wirtschaft*

### Sonntag, 22. November

Adventausstellung  
10.00 – 17.00 Uhr,  
Hundsmarktmühle  
*Thalgauer Wirtschaft*

### Montag, 23. November

Adventkranz binden  
17.00 Uhr, ZIS Thalgau  
Kinderbasteltisch  
17.00 bis 18.30, ZIS Thalgau  
*Kneipp Aktiv Club*

### Ab Samstag 28. und 29. November

Adventmarkt, Sa: ab 16.00 Uhr  
So: ab 11.00 Uhr, Pfarrhof  
*Tourismusverband Thalgau*

## Dezember

### Winter 2015/2016

„Langlaufen macht Spaß“  
Training für Anfänger  
Immer Samstags nach  
Schneelage, 10.30 bis 11.30 Uhr,  
Loipe Thalgauberg  
*Kneipp Aktiv Club-Thalgau*

### Sonntag, 6. Dezember

Adventzauber  
Hundsmarktmühle  
*Kultur- und Museumsverein  
„Die Hundsmarktmühle“*

### Montag, 7. Dezember

Perchtenlauf, 19.00 Uhr,  
Marktplatz & Stockhalle  
*Schober Perchten Pass*

### Freitag, 11. Dezember 2015

Kasperltheater  
15:30 Uhr, VS Thalgau  
*Kichererbsentheater*

### Samstag, 12. Dezember

Advent unterm Christbaum  
16.00 Uhr,  
Feuerwehrhaus Unterdorf  
*FF Thalgau/LZ-Unterdorf*

### Sonntag, 13. Dezember

Adventsingen Sängerbund  
19.00 Uhr, Pfarrkirche Thalgau  
*Sängerbund Thalgau*

### Montag, 14. Dezember

Adventwanderung mit Laternen  
Treffpunkt 18.30 Uhr, Parkplatz  
Wasenmoos  
*Kneipp Aktiv Club*

Weitere Veranstaltungen finden  
Sie auf [www.thalgau.at](http://www.thalgau.at)



Partnergemeinde  
Neu-Anspach

## Marktgemeinde Thalgau

Wartenfellerstraße 2  
5303 Thalgau  
Tel. (06235) 74 71-0  
Fax: DW 15  
E-Mail:  
[gemeinde@thalgau.at](mailto:gemeinde@thalgau.at)  
[www.thalgau.at](http://www.thalgau.at)

### Bürgerservicezeiten:

Mo, Di u. Do: 7.30–12.00 Uhr,  
Mi u. Fr: 7.30–13.00 Uhr,  
Di zusätzlich: 17.00–19.00 Uhr  
telefonisch darüber hinaus:  
Mo, Di u. Do: 14.00–16.00 Uhr

## Die nächste Gemeinde-Info erscheint Mitte Dezember 2015

Wir veröffentlichen gerne Beiträge der Thalgauer Vereine, Firmen-Neueröffnungen usw. Wenn Sie einen Artikel für die nächste Ausgabe haben, dann bitte kurz und bündig, d.h. maximal eine halbe A4-Seite – gerne mit Fotos - per E-Mail an: [gemeinde@thalgau.at](mailto:gemeinde@thalgau.at)

### Redaktionsschluss ist Montag, 23. November 2015

Wir bitten um Verständnis, dass Artikel, die nach diesem Datum eingehen, erst für die darauffolgende Ausgabe berücksichtigt werden können.

